

<<阿瑟·韦利翻译研究>>

图书基本信息

书名：<<阿瑟·韦利翻译研究>>

13位ISBN编号：9787553900605

10位ISBN编号：7553900605

出版时间：2012-11

出版时间：湖南教育出版社

作者：陈惠

页数：272

字数：320000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<阿瑟·韦利翻译研究>>

作者简介

陈惠

英语语言文学博士，湖南师范大学外国语学院副教授，美国纽约州立大学访问学者。

主要研究方向：文学翻译、口语教学。

已出版《阿瑟·韦利翻译研究》《英语口语教程》等著作(教材)5部，在《外语与外语教学》等刊物发表论文数篇。

主持教育部人文社会科学研究基金项目、湖南省社会科学基金项目等。

书籍目录

- Introduction
- Approaching a Remarkable Translator: in Search of the Fuller Facts and Their Implications
- Research background
- A review of existing studies
- Research purpose and questions
- Research significance
- Research methods
- The structure of the book
- Chapter 1
- China "Rediscovered": Western Zeal for Chinese Art and Culture at the Turn of the 20th Century
- 1.1 Western conceptions of China before the 20th century
- 1.2 Western "rediscovery" of China at the turn of the 20th century
- 1.3 Reception and influence of Chinese art and culture in the West in the early 20th century
- Chapter 2
- Arthur Waley: the Making of the Sinologist and Translator
- 2.1 Arthur Waley's ethnic background
- 2.2 Arthur Waley's intellectual background
- 2.3 Arthur Waley's career in the British Museum
- 2.4 Arthur Waley's relation to the Bloomsbury Group
- Chapter 3
- Oriental Jewels Selected: Arthur Waley's Major Translations and Their Then Reception
- 3.1 Arthur Waley's translation of classical Chinese poetry
- 3.2 Arthur Waley's translation of Chinese ancient philosophic works
- 3.3 Arthur Waley's translation of Chinese novel: Xi You Ji
- 3.4 Arthur Waley's translation of Japanese literature
- Chapter 4
- Scholarship and Craftsmanship: Arthur Waley's Translation Thoughts and Strategies
- 4.1 Arthur Waley's translation thoughts
- 4.2 Arthur Waley's translation strategies
- 4.3 A comparison of Waley's translations with Pound's
- Chapter 5
- Spread, Canonization and Beyond: Arthur Waley's Influence
- 5.1 The spread of Arthur Waley's translations
- 5.2 The canonization of Arthur Waley's translations
- 5.3 The contribution and impact of Arthur Waley

<<阿瑟·韦利翻译研究>>

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>